

ISO 15552 - Eine sehr vielseitige Produktfamilie

*ISO 15552 - A very versatile family*





## Industrielle Standardanwendungen Standard industrial application



- ① ALLGEMEINER GEBRAUCH  
Standardanwendungen, auch in feuchten Umgebungen.

**Dichtungen:** NBR -10 +80°C

### GENERAL USE

Standard applications, also with humidity.

**Gaskets:** NBR -10 +80°C



- ② LANGLEBIG  
Anwendungen mit großen Hublängen oder einer großen Anzahl an Hübten.

**Dichtungen:** PU -25 +80°C

### LONG LIFE

Applications with long strokes or high number of cycles.

**Gaskets:** PU -25 +80°C



- ③ HOHE TEMPERATUREN – CHEMIKALIEN  
Industrielle Anwendungen, bei denen der Einsatz in Umgebungen mit Chemikalien und hohen Temperaturen erforderlich ist, wie z. B. in Chemieanlagen.

**Dichtungen:** FKM/FPM -10 +150°C

### CHEMICALS - HIGH TEMPERATURES

Industrial applications, in presence of chemicals and high temperatures requested, such as in chemical plants.

**Gaskets:** FKM/FPM -10 +150°C



- ④ TIEFTEMPERATUREN  
Anwendungen bei niedrigen Temperaturen, zum Beispiel in kalten Umgebungen.

**Dichtungen:** NBR -40 +80°C

### LOW TEMPERATURES

Applications in presence of low temperature such as in cold environments.

**Gaskets:** NBR -40 +80°C



- ⑤ EXTREM GERINGE REIBUNG  
Für die Textilindustrie oder für Hebevorrichtungen; auch als Luftfedern verwendet.

**Dichtungen:** NBR -10 +80°C

### ULTRA LOW FRICTION

Textile industry or for lifting devices; used also as pneumatic springs.

**Gaskets:** NBR -10 +80°C



## ISO 15552 Zylinder ISO 15552 cylinder

### Materialien

**Zylinderköpfe:** Aluminium-Druckguss, lackiert  
**Kolbenstange:** C45-Stahl oder Edelstahl, verchromt  
**Zylinderrohr:** Eloxiertes Aluminium

### Materials

**Heads:** Die casted painted aluminium  
**Piston rod:** C45 steel or stainless steel, chromed  
**Barrel:** Anodized aluminium

## Abstreifer für Sonderanwendungen Special scrapers automation



Auf Anfrage  
On request

- ⑥ SELBSTSCHMIERENDE DICHTUNGEN  
Anwendungen, bei denen die Schmierstoffe im Zylinder entfernt werden könnten, wie z. B. in Autowaschanlagen.

**Abstreifer:**  
selbstschmierendes TECHNOPYLIMER -30 +80°C

### SELF LUBRICATED GASKETS

Applications where the lubricants in the cylinder could be removed, such as in car washing plants.

**Scraper:** self lubricated TECHNOPYLIMER -30 +80°C



- ⑦ SCHMUTZ UND STAUB  
Anwendungen in schmutzigen und staubigen Umgebungen.

**Abstreifer:** NBR und TECHNOPYLIMER -10 +80°C

### DIRT AND DUST

Applications in presence of dirt, such as dusty applications.

**Scraper:** NBR and TECHNOPYLIMER -10 +80°C



- ⑧ SCHMUTZ UND NIEDRIGE TEMPERATUREN (MITTLERE NUTZUNG)  
Mittelschwere Anwendungen mit Schmutz und niedrigen Temperaturen, z. B. in der Landwirtschaft oder im Transportsektor.

**Dichtungen:** hartes TECHNOPYLIMER -25 +80°C

### DIRT AND LOW TEMPERATURES (MEDIUM USE)

Medium-Heavy duty applications, with presence of dirt and low temperatures, such as in agriculture or in transport sector.

**Gaskets:** hard TECHNOPYLIMER -25 +80°C



- ⑨ SCHMUTZ UND HOHE TEMPERATUREN (HÄUFIGE NUTZUNG)  
Strapazierfähig, für Anwendungen mit hartem Schmutz und hohen Temperaturen, wie z. B. in Gießereien, Zementwerken oder im Transportsektor.

**Dichtungen:** FKM/FPM und METALL -10 +150°C

### DIRT AND HIGH TEMPERATURE (HEAVY USE)

Heavy duty applications, in presence of hard dirt and high temperatures, like in foundries, cement plants or in transport sector.

**Gaskets:** FKM/FPM and METAL -10 +150°C



## ISO 15552 Zylinder - Reihe MCR ISO 15552 cylinder - MCR series



### Materialien

**Zylinderköpfe:** Aluminium-Druckguss, eloxiert

**Kolbenstange:** Edelstahl, verchromt

**Zylinderrohr:** eloxiertes Aluminium

### Materials

**Heads:** Die casted anodized aluminium

**Piston rod:** Stainless steel, chromed

**Barrel:** Anodized aluminium

## Industrielle Standardanwendungen Standard industrial application



### ① ALLGEMEINER GEBRAUCH

Standardanwendungen, auch in feuchten Umgebungen.

**Dichtungen:** NBR -10 +80°C

#### GENERAL USE

Standard applications, also with humidity.

**Gaskets:** NBR -10 +80°C



### ② LANGLEBIG

Anwendungen mit großen Hublängen oder einer großen Anzahl an Hübchen.

**Dichtungen:** PU -25 +80°C

#### LONG LIFE

Applications with long strokes or high number of cycles.

**Gaskets:** PU -25 +80°C



### ③ HOHE TEMPERATUREN – CHEMIKALIEN

Industrielle Anwendungen, bei denen der Einsatz in Umgebungen mit Chemikalien und hohen Temperaturen erforderlich ist, wie z. B. in Chemieanlagen.

**Dichtungen:** FKM/FPM -10 +150°C

#### CHEMICALS - HIGH TEMPERATURES

Industrial applications, in presence of chemicals and high temperatures requested, such as in chemical plants.

**Gaskets:** FKM/FPM -10 +150°C



### ⑩ ANTI-FLÜSSIGKEITSSTAU

Nahrungsmittelindustrie, wie zum Beispiel die Milchindustrie.

**Abstreifer:** Spezial PU -10 +60°C

#### ANTI-STAGNATION

Food and Beverage sector, such as dairy industry.

**Scraper:** special PU -10 +60°C



### ④ TIEFTEMPERATUREN

Anwendungen bei niedrigen Temperaturen, zum Beispiel in kalten Umgebungen.

**Dichtungen:** NBR -40 +80°C

#### LOW TEMPERATURES

Applications in presence of low temperature such as in cold environments.

**Gaskets:** NBR -40 +80°C



## Abstreifer für Sonderanwendungen Special scrapers automation



### ⑦ SCHMUTZ UND STAUB

Anwendungen in schmutzigen und staubigen Umgebungen.

**Abstreifer:** NBR und TECHNOPYLIMER -10 +80°C

#### DIRT AND DUST

Applications in presence of dirt, such as dusty applications.

**Scraper:** NBR and TECHNOPYLIMER -10 +80°C



### ⑧ SCHMUTZ UND NIEDRIGE TEMPERATUREN (MITTLERE NUTZUNG)

Mittelschwere Anwendungen mit Schmutz und niedrigen Temperaturen, z. B. in der Landwirtschaft oder im Transportsektor.

**Dichtungen:** hartes TECHNOPYLIMER -25 +80°C

#### DIRT AND LOW TEMPERATURES (MEDIUM USE)

Medium-Heavy duty applications, with presence of dirt and low temperatures, such as in agriculture or in transport sector.

**Gaskets:** hard TECHNOPYLIMER -25 +80°C



## ISO 15552 Zylinder - Reihe HCR ISO 15552 cylinder - HCR Series



### Materialien

**Zylinderköpfe:** Aluminium-Druckguss

**Kolbenstange:** AISI 316

**Zylinderrohr:** eloxiertes Aluminium

### Materials

**Heads:** Die casted aluminium, anodized and coated

**Piston rod:** AISI 316

**Barrel:** Anodized aluminium

# ISO 15552 Zylinder - Edelstahl

## Stainless steel ISO 15552 cylinder



### Materialien

**Zylinderköpfe:** AISI 304 (AISI 316 auf Anfrage)

**Kolbenstange:** AISI 316

**Zylinderrohr:** AISI 304 (AISI 316 auf Anfrage)

### Materials

**Heads:** AISI 304 (AISI 316 on request)

**Piston rod:** AISI 316


**Barrel:** AISI 304 (AISI 316 on request)



② **CHEMIKALIEN – LANGLEBIG**  
 Industrielle Anwendungen mit Chemikalien, die eine lange Lebensdauer der Dichtungen erfordern.  
**Dichtungen: PU -20 +80°C**

---


**CHEMICALS - LONG LIFE**  
 Industrial applications, in presence of chemicals and long life of the gaskets is required.  
**Gaskets: PU -20 +80°C**

③ **CHEMIKALIEN – HOHE TEMPERATUREN**  
 Anwendungen, bei denen der Einsatz in Umgebungen mit Chemikalien und hohen Temperaturen erforderlich ist, wie z. B. in Chemieanlagen.  
**Dichtungen: FKM/FPM -10 +150°C**

---

**CHEMICALS - HIGH TEMPERATURES**  
 Industrial applications, in presence of chemicals and high temperatures requested, such as in chemical plants.  
**Gaskets: FKM/FPM -10 +150°C**



## Übersicht über die Korrosionsbeständigkeit von ISO 15552 Zylindern

### Overview degree of resistance to corrosion of ISO 15552 cylinders

Grad Degree	Familie Family	
MW S	STANDARD	 <p>ISO 15552 Zylinder (STD, Typ A, Reihe 3)                      ISO 15552 cylinder (STD, type A, series 3)</p>
MW M	MEDIUM	 <p>ISO 15552 Zylinder - Reihe MCR                      ISO 15552 cylinder - series MCR</p>
MW H	HIGH	 <p>ISO 15552 Zylinder - Reihe HCR                      ISO 15552 cylinder - series HCR</p>
MW X	EXTRA	 <p>Edelstahl ISO 15552 Zylinder                      Stainless steel ISO 15552 cylinder</p>

## Indikatoren für den Kontaminationsschutz

Für jede Anwendung wird der Antikontaminationseffekt auf einer Skala von 1 bis 100 dargestellt.

### Anti-contamination Effect Indicators

For each application we show the anticontamination effect on a scale from 1 to 100.

